

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.576.20</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">291-9026</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Küchenmaterial 6 (Stao Lgt ZSO im SR, KP IIred, KP III, BSA II und III)</p> <p>Matériel de cuisine 6 (empl dir OPC dans l'abri, PC IIred, PC III, po att II et III)</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr 4'140.00</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p> <p align="right">- Z.000.574.10</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">75</p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">März 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
291-9026	KUECHENMATERIAL 6 (STAO LGT ZSO IM SR, KP IIRED, KP III, BSA II UND III) MATERIEL DE CUISINE 6 (EMPL DIR OPC DANS L'ABRI,PC IIRED,PC III,PO ATT II ET III) BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE	4140.00		00.000.576.20
291-5280	3 SELBSTKOCHERKISTE ZS 25L AUTOCUISEUR PCI 25L	1050.00		00.000.574.10
291-5219	2 BRATPFANNE 515X212X90MM, ZU KOCHKISTE 25L POELE A FRIRE 515X212X84MM D'AUTOCUISEUR 25L	38.00		
290-7421	4 KESSELAUFSATZ, HOHER, OVAL 360X245X145MM AUS ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L PLAT D'ORDINAIRE, HAUT, OVALE 360X245X145MM,EN ANTICORODAL,DE SEAU 15L	26.50		
290-7422	4 KESSEL-AUFSATZ, MITTLERER, OVAL 374X268X112MM,ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L PLAT D'ORDINAIRE, MOYEN, OVALE 374X268X112MM EN ANTICORODAL DE SEAU 15L	24.00		
290-7423	4 KESSEL-AUFSATZ, NIEDERER, OVAL 376X270X80MM,ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L PLAT D'ORDINAIRE, BAS, OVALE 376X270X80MM EN ANTICORODAL,DE SEAU 15L	19.00		
290-7291	1 SCHWINGBESEN 417MM MIT GRIFF FOUET 417MM AVEC MANCHE	22.70		
290-7502	1 LOCHSCHOEPFER d210MM ST ROSTFR, MIT STIEL d40X580MM HOLZ PUISOIR-ECUMOIRE d210MM AC INOX, AVEC MANCHE d40X580MM BOIS MIT JE - AVEC CHAC	8.50		
290-7510	1 STIEL d40X580MM HOLZ, OHNE HUELSE MANCHE d40X580MM BOIS, SANS DOUILLE	3.00		
290-7442	4 KESSEL 15L OVAL ST ROSTFR SEAU OVALE 15L AC INOX	90.00		
290-7351	1 SPITZSIEB d200X200MM ST ROSTFR PASOIRE CONIQUE d200X200MM AC INOX	7.00		
290-7216	1 SCHAUMKELLE d180X565MM ST VZINKT ECUMOIRE d180X565MM AC ZINGUE	14.40		
290-7235	1 SCHOEPFKELLE d160X610MM ST ROSTFR LOUCHE d160X610MM AC INOX	18.70		
290-5500	1 FLEISCHHACKMASCHINE MACHINE A HACHER LA VIANDE ODER GRUPPE - OU GROUPE	63.00		
290-7347	5 KAFFEEFILTERTUECHER 1X1M, 2 STUECK IN BEUTEL ETAMINES POUR CAFE 1X1M, 2 PIECES DANS SACHET	2.70		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
	ORDER - OU			
271-1317	10 VIERECKTUCH 100X100CM, IN PLASTIKBEUTEL TISSU CARRE 100X100CM DANS SACHET EN MATIERE PLASTIQUE	4.60		
290-7540	1 RUEHRSCHEIT 480MM AUS HOLZ SPATULE EN BOIS LG 480MM	2.20		
290-7262	1 BRATSCHAUFEL 400MM ST ROSTFR SPATULE A FRIRE 400MM AC INOX	19.10		
290-7220	1 SCHAUMLKELLE KLEIN d132X415MM ST ROSTFR ECUMOIRE PETITE d132X415MM AC INOX	6.50		
290-7240	2 SCHOEPFKELLE d80X380MM ST ROSTFR LOUCHE d80X380MM AC INOX	7.90		
290-7241	1 SCHOEPFKELLE d90X400MM ST ROSTFR LOUCHE d90X400MM AC INOX	8.60		
290-7231	2 SCHOEPFKELLE d112X410MM ST ROSTFR, MIT 2 AUSGUESSEN LOUCHE d112X410MM AC INOX, AVEC 2 BECS	4.90		
	ORDER GRUPPE - OU GROUPE			
290-8000	1 FLEISCHGABEL KLEIN 270MM ST ROSTFR FOURCHETTE A VIANDE PETIT MODELE 270MM AC INOX	8.90		
	ORDER - OU			
290-8002	1 FLEISCHGABEL MITTEL 415MM ST ROSTFR FOURCHETTE A VIANDE MOYEN MODELE 415MM AC INOX	9.10		
290-7349	1 KAFFEESIEB d90X190MM PASSOIRE A CAFE d90X190MM	1.50		